

ŻYCIE WARSZAWY

Rok XI. Nr 3 (3175)

NIEDZIELA, 3 — PONIEDZIAŁEK, 4 STYCZNIA 1954 ROKU

CENA 20 gr

W miastach i wsiach — w pierwszym dniu pracy 5 roku planu 6-letniego

Pomyślny start mas pracujących Polski

2 stycznia — w pierwszym powszeźnim dniu nowego roku — w miastach i wsiach całej Polski rozpoczęła się praca nad realizacją zadań 5 roku planu 6-letniego.

W WARSZAWIE — drugi etap budowy magistrali ciepłej

2 stycznia w Warszawie rozpoczęto drugi etap budowy wielkiej magistrali miejskiej sieci ciepłej. Brygady robotnicze wykonują wykopy pod rurociągi na pl. Wareckim. Według planu na r.b. przewiduje się rozszerzenie warszawskiej magistrali ciepłej w taki sposób, by poza setkami budynków mieszkalnych — dostarczała ona ciepło m. in. do Uniwersytetu, CDT, licznych biurów, wzdłuż ul. Kruczej oraz do gmachów na kilku innych ulicach tej części miasta. Nowe te linie ciepłe zasilać będą przez Elektrownię Warszawską, a w przyszłości gorącą wodę

z parą dawać będzie budująca się elektrociepłownia na Żeraniu.

Na budowie nowego fragmentu MDM tzw. „latawca” spycharka kierowana przez F. Kawczyńskiego usunęła pierwsze dziesiątki metrów sześciennych ziemi pod fundamenty nowego 6-piętrowego bloku nr 111. Na odcinku pomiędzy pl. Zawisiewa i ul. Litewską, wzdłuż ul. Marszałkowskiej, gdzie budowane są 3 inne bloki, 2 bm. zakończone zostały wykopy pod fundamenty bloku 37b.

W tym samym dniu pracownicy jednego z zakładów badawczych Instytutu Barwników i Półproduktów w Warszawie — mgr. Mosiński i technik Wolny przekazali pierwszą próbną partię nowego preparatu chemicznego do konserwowania ziemniaków, przechowywanych w okresie zimowym w kopcach lub piwnicach. Nowy preparat, uzyskany w oparciu o doświadczenia radzieckie w tej dziedzinie, umożliwia zachowanie w okresie zimowym pełnej wartości odżywczej przechowywanych ziemniaków.

Podziękowanie Bolesława Bierut

za życzenia noworoczne

Organizacjom społecznym, politycznym i młodzieżowym, instytucjom kulturalnym i naukowym, załogom zakładów przemysłowych oraz wszystkim, którzy nadesłali na moje ręce z okazji Nowego Roku życzenia dla Rządu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej składam tą drogą serdeczne po ziękowania.

Prezes Rady Ministrów
BOLESŁAW BIERUT

Depesza noworoczna od przedstawiciela PRL w Komisji Repatriacyjnej w Korei

Przedstawiciel Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej w Komisji Repatriacyjnej Państw Neutralnych w Korei gen. M. Wąrowski nadesłał na ręce Prezesa Rady Ministrów Bolesława Bierut depeszę z życzeniami noworocznymi, w której czytamy m. in.:

„Z dala od kraju widzimy z dumą, jak dzięki ofiarnej pracy narodu pod kierownictwem rządu ludowego i PZPR, Ojczyzna nasza cieszy się uznaniem i poważaniem narodów, stanowi mocne ogniwo obozu pokoju, skupionego wokół Zw. Radzieckiego” (PAP).

Manifest profesorów Uniwersytetu Paryskiego przeciwko »europejskiej wspólnotie obronnej«

PARYŻ (PAP). — Do walki przeciwko remilitaryzacji Niemiec pod płaszczykiem »europejskiej wspólnoty obronnej« włączają się coraz liczniejsze rzesze inteligencji francuskiej.

88 profesorów Uniwersytetu Paryskiego, ogłosiło manifest, w którym wypowiadają się przeciwko uzbrojeniu Niemiec.

Autorzy manifestu podkreślają, że odrodzenie się militarystyki niemieckiej może doprowadzić do katastrofy. Deklarują oni gotowość walki przeciwko »europejskiej wspólnotie obronnej«, której realizacja pociągnęła za sobą »ustanowienie panowania niemieckiego ze wszystkimi wypływającymi stąd konsekwencjami politycznymi i ekonomicznymi«.

PARYŻ (PAP). — Biuro Federacji Francuskiej Partii Komunistycznej zachodniej Sekwany ogłosiło komunikat wzywający komunistów do

czynnego udziału wraz z innymi obrońcami pokoju w kampanii zbierania podpisów pod protestami przeciwko układowi z Bonn i Paryża.

Obroncy pokoju dep. Dordogne postanowili zebrać 120 000 podpisów pod protestami przeciwko układowi z Bonn i Paryża, a obroncy pokoju XI dzielnicy Paryża — 40 000 podpisów.

W wielu departamentach trwają przygotowania do kongresów chłopskich w obronie pokoju. Do końca lutego br. ma się odbyć 37 takich kongresów. Dotychczas odbyło się 7 pokojowych kongresów chłopskich.

w nowym roku stalownia huty „Baildon”. Wysoko przekroczyli zadanie dzienne stalownicy huty im. Stalina.

Wysyłkę ostatniej partii konstrukcji pieca martenowskiego dla Nowej Huty rozpoczęto 2 bm. w Zakładach Urządzeń Technicznych „Zgoda”. W tym samym dniu przystąpiono tam do montowania potężnych urządzeń dla dwóch innych hut.

2 bm. grom. Cwiklice w pow. Pszczyna otrzymała w darze od załogi huty „Florian” nową świetlicę gromadzką. Przez 2 miesiące pracowali przy budowie świetlicy robotnicy różnych specjalności. Świetlica posiada salę na około 600 osób z dużą sceną.

W ŁODZI — 3 nowe rodzaje tkanin

2 bm. włókniarze ZPW im. 9 Maja w Łodzi, oprócz dotychczasowego asortymentu, rozpoczęli produkcję 3 nowych rodzajów tkanin. Tkacz W. Waworka i pracująca z nim na zmianę na tych samych krosnach I. Chmielewska rozpoczęli produkcję nowej tkaniny ubraniowej.

W tym samym dniu do magazynu Centrali Tekstylnej w Łodzi nadeszły setki tysięcy metrów tkanin wyprodukowanych w różnych fabrykach w ostatnich dniach ub. r. Komisja, która ocenia tkaniny nowych rodzajów, ze szczególnym uznaniem ogląda wyprodukowaną w ZPB im. Dzierżyńskiego w Łodzi specjalnie na zapotrzebowanie ludności wsi tkaninę barczankę. Z wysoką oceną sptyka się też popielina płaszczoła, specjalnie wykończona, dzięki czemu nie przepuszcza ona wody. Włókniarze z Pabianic produkowali ją do końca ub. r. doświadczenie, a 2 bm. przystąpili już do masowej produkcji.

W pierwszym dniu nowego roku budowniczowie osiedla mieszkaniowego Baluty II oddali do użytku 470 izb w 12 wielkich blokach.

Zamieszka w nich 168 rodzin łódzkich robotników i pracowników umysłowych.

Z bocznicy kolejowej Fabryki Maszyn Rolniczych „Kraj” w Kutnie, wódk. łódzkiej, 2 bm. wyruszył transport z ładunkiem 353 siewników rzędowych. Nad jednym z wagonów widnieje transparent z napisem: „W czynie przedzjazdowym upominek noworoczny dla wsi od robotników Fabryki „Kraj”.

Na WYBRZEŻU — budowa dalszego rudowęgłowca

Ryk syren Stoczni Gdańskiej towarzyszył rano 2 bm. położeniu stępki nowego rudowęgłowca. Żuraw, kierowany przez dźwigowca Krawczyka, powoli opuścił pierwszy element stępki — długą na kilkanaście metrów, grubą stalową blachę. Dźwigowy układał kolejno dalsze części. Przystąpili do pracy spawacze. Budowa nowego rudowęgłowca rozpoczęta.

Z portu rybackiego w Gdyni, po pomocy z 1 na 2 bm. wypłynęło na morze 5 kutrów przedsiębiorstwa „Arka”. Wychodząc w pierwszy tegoż rejs, załogi tego zespołu kutrów postanowiły wykonać miesięczny plan połowów, podobnie jak w grudniu, z poważną nadwyżką. 2 bm. wyszły z Gdyni na Bałtyk również trzy inne zespoły kutrów.

W gromadzie Stępcza, pow. Kartuszy 2 bm. gminna spółdzielnia urucho-

miła nowy sklep z wyrobami żelaznymi — pierwszy z 16 nowych sklepów, które mają być uruchomione w styczniu we wsiach tego powiatu. Sklep został zaopatrzony w duże ilości podków, szufli, grabi, szpadli, wiader, gwoździ i innych artykułów.

2 bm. z magazynów Pow. Zw. Gminnych Spółdzielni w Kartuzach samochody powoził poszukiwane na rynku towary do 18 gminnych spółdzielni tego powiatu. Chłopi pow. Kartuszy otrzymają w pierwszym kwartale br. o 45 proc. więcej towarów niż w ostatnim kwartale r. ub.

300 ton nawozów sztucznych wysłały 2 bm. Szczecińskie Zakłady Nawozów Fosforowych na adres cukrowni w Gryficach, Kluczewie i innych — dla chłopów kontraktujących buraki cukrowe.

W NOWEJ HUCIE — dalsze dostawy radzieckie

Noworocznym upominkiem towarzyszy radzieckich dla budowniczych Nowej Huty było przedterminowe dostarczenie nowych poważnych transportów urządzeń.

Przemysł radziecki dostarczył przedterminowo dla Nowej Huty m. in. dalsze części walcowni blach, nowe urządzenia dla silowni itp. Wiele urządzeń do budowy Kombi-

(DOKOŃCZENIE NA STR. 2)

12 pierwszych dźwigów „Październik 36” wyprodukowały CWS w Warszawie na cześć II Zjazdu 4.100 zobowiązań przedzjazdowych zrealizowali hutnicy

Żałoga Centralnych Warsztatów Sprzętu Budownictwa Miejskiego w Warszawie zakończyła 31 grudnia ub. r. produkcję pierwszej partii 12 dwutonowych dźwigów samojazdowych „Październik 36”. Tym samym zrealizowane zostało zobowiązanie podjęte przez załogę dla uczczenia II Zjazdu PZPR. Pierwszą serię nowych dźwigów dotychczas jeszcze u nas nie wytwarzanych, wyprodukowano w czasie niespełna dwóch miesięcy.

Dźwig „Październik 36” może nie tylko podawać i przenosić materiały na terenie placu budowy, lecz również przewozić je na dalsze odległości. Składa się on z ponad 1800 elementów wyprodukowanych wyłącznie w kraju. Dotychczasowe próby przeprowadzane na budowie osiedla Praga II przy ul. Stalingradzkiej prototypu dźwigu „Październik 36”, który oddany był do eksploatacji w dniu 36. Rocznicy Rewolucji Październikowej, wykazały jego wysoką sprawność i wielką przydatność w budownictwie.

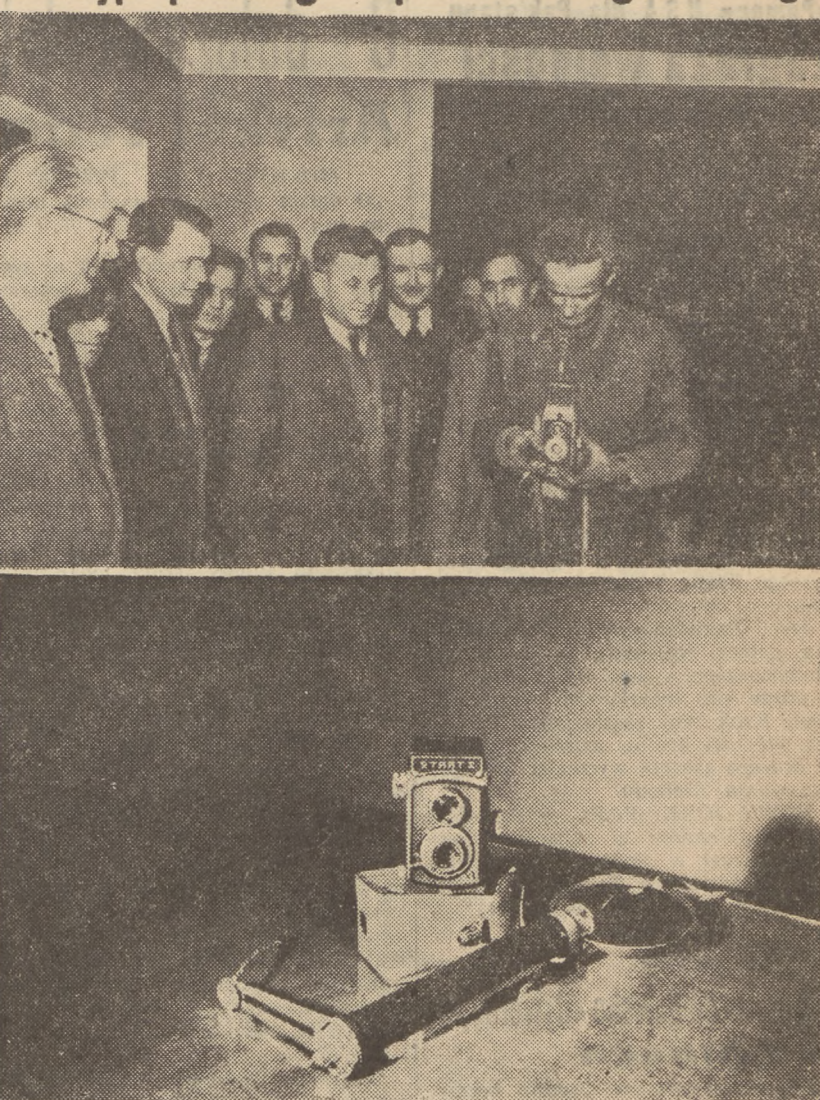
W ciągu br. załoga CWS wyprodukuje dalszych 40 dźwigów tego typu.

12 tys. ton produkcji ponad plan

Na ogólną sumę 9.187 indywidualnych i zespolonych zobowiązań podjętych w hutach podległych Centralnemu Zarz. Przemysłu Hutniczego na cześć II Zjazdu PZPR, zrealizowano do końca grudnia ub. r. ok. 4.100, w tym ponad 1.300 przedterminowo.

Poważnym sukcesami w realizacji zobowiązań przedzjazdowych poszczycić się może załoga huty „Baildon”. Zobowiązanie przewidywało wyprodukowanie 11.546 ton stali, surowki i innych wyrobów ponad plan. Do 31 grudnia ub. r. załoga huty dała ponad 11,8 tys. ton produkcji ponad plan, realizu-

Prototyp polskiego aparatu fotograficznego



W ostatnim dniu 1953 roku w Ministerstwie Przemysłu Maszynowego za-demonstrowano interesujący prototyp aparatu fotograficznego „Start-1” opracowali inż. inż. T. Lisowski i J. Jirawec. Jest to tzw. lustrzanka 6x6 cm z obiektywem inż. J. Matysiaka, laureata Nagrody Państwowej. Siła światła tego aparatu wynosi 1:4 migawka — typu „Prontor”. Seryjna produkcja rozpocznie się w III kwartale 1954 r.

Na zdjęciu górnym: Minister Tokarski ogląda prototyp aparatu fotograficznego „Start-1”. Na zdjęciu dolnym: Aparat fotograficzny „Start-1” CAF fot. Ostrowski

Pomoc nauki dla praktyki rolniczej

Ścisłe powiązanie nauki z praktyką rolniczą dla dopomożenia rolnictwu w wykonaniu zadań, nakreślonych w tezach IX Plenum KC PZPR — oto treść zobowiązań, którymi witają II Zjazd Partii pracownicy nauki i technicy Instytutu Uprawy, Nawożenia i Gleboznawstwa.

Spśród licznych zobowiązań, podjętych przez poszczególne działy IUNG, na szczególną uwagę zasługują zobowiązania pracowników działu uprawy roli i płodozmianów. Postanowili oni zorganizować w br. w Bożkowie, w woj. wrocławskim, specjalny kurs dla pracowników PGR w celu zapoznania ich ze sposobami wprowadzania płodozmianów trawopólnych.

Niemcy — do wspólnego stołu obrad

Przemówienie noworoczne W. Ulbrichta

BERLIN (PAP). — Z okazji Nowego Roku wicepremier NRD W. Ulbricht złożył przez radio narodowi niemieckiemu życzenia sukcesów w walce o jak najszybsze rozwiązanie problemu niemieckiego, o zbudowanie zjednoczonych, demokratycznych i pokojowych Niemiec. Podkreślając, że wszyscy milujący pokój Niemcy bez względu na światopogląd pragną utrzymania pokoju, zawarcia traktatu pokojowego z Niemcami i zjednoczenia Niemiec jako państwa pokojowe-

go i demokratycznego — W. Ulbricht wezwał naród niemiecki do spotęgowania w 1954 r. walki przeciwko wskrzeszeniu militarystyki niemieckiej, przeciwko układowi wojennemu „europejskiej wspólnoty obronnej”, który doprowadziłby Niemcy do katastrofy.

Mówiąc o zapowiadzanej konferencji ministrów spraw zagranicznych czterech mocarstw W. Ulbricht oświadczył:

Wszyscy milujący pokój Niemcy witają z uznaniem inicjatywę Związku Radzieckiego w sprawie zwolnienia konferencji ministrów spraw zagranicznych czterech mocarstw. Propozycja rządu NRD, aby na konferencji berlińskiej omówiono sprawę zawarcia traktatu pokojowego i zjednoczenia Niemiec na zasadach pokojowych i demokratycznych, przyjęta została z aprobatą przez większość ludności Niemiec. Większość narodu niemieckiego pragnie zjednoczenia kraju w warunkach wolności, tj. w drodze zawarcia traktatu pokojowego, który zagwarantowałby niezawisłość narodową Niemiec i przewidywałby wycofanie wojsk okupacyjnych. Zjednoczenie w warunkach wolności jest możliwe tylko w tym wypadku, jeśli zostaną zdecydowanie odrzucone zaaprobowane przez rząd berliński układy o tzw. »europejskiej wspólnotie obronnej« i inne układy wojenne.

Naród niemiecki nie chce żyć pod jarzmem do 2003 roku, jak to przewidują układy z Bonn i Paryża.

Walter Ulbricht przypomniał wysuwaną niejednokrotnie przez NRD propozycję zmierzającą do osiągnięcia porozumienia ogólnoniemieckiego, do utrwalenia pokoju i przywrócenia jednoci Niemiec, do polepszenia warunków życia narodu niemieckiego. Wyraził on życzenie, aby propozycja ta została zrealizowana w 1954 r.

Zwracając się do narodu niemieckiego Walter Ulbricht oświadczył: Powinniśmy uczynić wszystko, aby Niemcy zasiedli do wspólnego stołu obrad.

W. H.

WYWIAD MALENKOWA

DONIESIENIA agencji telegraficznych z pięciu kontynentów świadczą, że wywiad premiera Malenkowa, udzielony dyrektorowi agencji amerykańskiej „International News Service”, powitany został z radością przez miliony ludzi. Wywiad ten uznany został za nowy wkład Związku Radzieckiego w dzieło obrony pokoju światowego i za nowy istotny krok w kierunku złagodzenia napięcia międzynarodowego.

Zgodnie z tradycją i niezmienną, datującą się od chwili narodzenia państwa radzieckiego, polityką pokoju, premier Kraju Rad skorzystał z okazji wywiadu noworocznego, by skierować słowa przyjaźni do narodu amerykańskiego i raz jeszcze wskazać drogę prowadzącą do ugruntowania pokoju — drogę do szczerej i pokojowej przyszłości. Jednocześnie, kontynuując wysiłki, zmierzające do osłabienia napięcia w życiu międzynarodowym, przewodniczący Rady Ministrów ZSRR zwrócił uwagę na parę doniosłych i konkretnych spraw, których uregulowanie do tego celu prowadzi.

POKOJOWE współzycie różnych państw, pokojowe współistnienie różnych ustrojów jest w pełni możliwe. Tezę tę sformułował Lenin i

Stalin w pierwszych latach po Wielkim Październiku. Tezę tę realizuje w dalszym ciągu rząd radziecki, na którego czele stoi Malenkow.

Głęboko pokojowa polityka socjalistycznego mocarstwa jest źródłem serdecznych życzeń noworocznych, przekazanych przez premiera Malenkowa narodowi amerykańskiemu za pośrednictwem dyrektora „International News Service”. Na tej głęboko pokojowej polityce oparte jest oświadczenie Malenkowa, że „nie ma obiektywnych przeszkód, aby w nowym roku stosunki między Związkiem Radzieckim i Stanami Zjednoczonymi uległy polepszeniu”.

Słowa te dają wyraz powszechnej w Związku Radzieckim idei przyjaźni dla WSZYSTKICH narodów. Ludzie radzieccy nie znają bowiem podziału narodów na „lepsze” i „gorsze”. Obecnie są nastroje szowinistyczne czy nacjonalistyczne. Powszechne jest natomiast w Związku Radzieckim pragnienie utrzymania przyjaźnych stosunków ze wszystkimi narodami i państwami.

UBIEGŁY rok 1953 doprowadził niewątpliwie do pewnego zmniejszenia napięcia międzynarodowego. Wystarczy wymienić podpisanie rozejmu w Korei lub doprowadzenie do

pomyślnego końca wymiany not w sprawie zwolnienia konferencji ministrów spraw zagranicznych w Berlinie, by się przekonać, że takie zmniejszenie napięcia jest możliwe do osiągnięcia na drodze rokowań.

Premier Malenkow wskazuje w swym wywiadzie, że „istnieją sprzyjające możliwości dla dalszego osłabienia napięcia międzynarodowego w roku 1954”. Ta pomyślna prognoza do-da otuchy wszystkim ludziom dobrej woli, spragnionym pokoju i o pokój walczącym. Ludzie tacy stanowią przeważającą większość narodów, których głos rozlega się coraz donośniej.

„Rządy, a przede wszystkim rządy wielkich mocarstw — stwierdził premier Malenkow — nie mogą nie przysłuchiwać się głosowi narodów i nie mogą nie liczyć się z ich wzmagającym się dążeniem do trwałego pokoju”.

NAJDONIOŚLEJSZYM krokiem w interesie pokoju nazwał premier Malenkow zawarcie porozumienia w sprawie broni atomowej. Poczynając od roku 1945, gdy broń atomowa została użyta po raz pierwszy, Związek Radziecki konsekwentnie domaga się jej całkowitego zakazu, połą-

czonego z międzynarodową kontrolą nad wykonywaniem tego zakazu. Ostatnio (w związku z oświadczeniem prezydenta Eisenhowera na temat broni atomowej) Związek Radziecki wystąpił z nową propozycją.

Nie rezygnując z postulatu zakazu broni atomowej, Związek Radziecki wezwał inne mocarstwa do zawarcia w pierwszej kolejności porozumienia, obejmującego zobowiązanie niestosowania broni atomowej, wodorowej i innych rodzajów broni masowej zagłady. Premier Malenkow powraca w swym wywiadzie do tej propozycji, podkreślając, że takie porozumienie ułatwiłoby w przyszłości osiągnięcie zgody na całkowity zakaz broni atomowej.

PROSTA i jasna, serdeczna, szczerą i zarazem zdecydowaną jest wypowiedź premiera Malenkowa. Dlatego spotkała się ona z radosnym przyjęciem, jako pomyślna zapowiedź wydarzeń w nowym roku 1954, w Moskwie i Waszyngtonie, w Warszawie i Berlinie, w Pekinie i Paryżu, w Delhi i w Londynie — wszędzie tam, gdzie ludzie pragną pokoju. A czyż jest taki zakatek na kuli ziemskiej, gdzieby ludzie nie pragnęli pokoju?

W. H.

BOAT * BOAT * BOAT

Dziś otwarcie sezonu zimowego
Hokeiści z NRD, narciarze z Węgier i z NRD

Dzisiaj 3 stycznia br. w całym kraju odbędzie się uroczyste otwarcie sezonu sportów zimowych. Centralne uroczystości będą zorganizowane w Zakopanem i w Warszawie. W Zakopanem uroczystość otwarcia sezonu odbędzie się na stadionie pod Krokwią. W konkurencjach narciarskich wezmą udział narciarze polscy, węgierscy oraz narciarze NRD z mistrzynie świata w biegu zjazdowym Greta Grune na czele.

Program uroczystości otwarcia sezonu w stolicy przedstawia się następująco:

W Ogródku Jordankim przy ul. Połnej 5 o godz. 9 odbędzie się wyscigi dzieci na dystansach 100, 200 i 300 m. Będzie to masowa impreza, gdyż dotychczas do biegu zgłosiło się ponad 300 dzieci w różnym wieku. Prócz wyścigów odbędzie się pokaz jazdy figurowej w wykonaniu zespołu z Ogródku Jordankim.

O godz. 11 w Parku Paderewskiego odbędą się pokazy jazdy figurowej i mecz hokejowy AZS — Lotnik.

O godz. 11 na kortach Ognia przy Al. Niepodległości pokazy jazdy figurowej dla

zdzicił i jazda w wyścigu na dzieci.
O godz. 11 w Parku Szkolnym pokazy jazdy figurowej a następnie zjazdanie norm na SPO w jeździe figurowej. O tej samej godzinie na skoczni w Agrykoli odbędą się skoki narciarskie z udziałem

- Czy użył zapowiadanych kawów
cóż jest pewna? - pyamy kiewianki
siostry z Kragale.
- W Krakowie nie ma! przejechał w
nocy, wiec nazwisk jeszcze nie znam,
natomiast Krakowiacy i kielezanie ze
Staryzaskim i Dawidkiem na czelu żu
Kielce, Warszawa, Lublin, Białystok,
Łódź, Poznań, Wrocław, Katowice,
Gdańsk, Szczecin, Bydgoszcz, Toruń,
Zakopane, Kielce i Kraków.

— Zwołamy dziś przez cały dzień śnieg. Plunijemy, by saneczkarze nie zjeździł po zeskoku. Śnieg będzie. Na naszym skoczni będą możliwe skoki do 26 m.

CWKs organizuje 2 imprezy. Otwarcie sezonu na lodowisku CWKs o godz. 18 odbędzie się według następującego programu:

20 nagród książkowych drogą losową.

mu: deflacja, pokazy jazdy figurów, mecz hokejowy CWKS – Spójnia oraz szafetki kobiet (Skrzetuska, Baudoin, Samulski i Niziołek) i mężczyzn (Szczepański, Lewandowski, Rawski i Kuch).

13:7 wygrał CWKS z Gwardią Kraków w rewanżowym meczu o mistrzostwo pierwszej ligi bokserskiej. Wojskowi wystąpili w tym spotkaniu w bardzo silnym składzie z 3 mistrzami:

ni w Europie — Kukierem, Kruza i Drogoszem, którzy odnieśli zdecydowane zwycięstwa. (Drogosz pierwszy raz walczył w wadze półśredniej). Pozostałe punkty dla wojskowych zdobyli: Niedźwiedzi, Dampe i Gościński, zwyciężając przeciwników oraz

Zamienię mieszkanie 2 po-	ZGUBY
---------------------------	-------

dy Metalowe
 nowego Nr 2
 Wolomińska 7

koje z kolumną z kszceni-
 mi wygodami na Kleciad-
 na podobne lub mniejsze
 w Warszawie, okolice War-
 szawy, Marymoncka 51 m.
 10. 30516 1

Zamienie mieszkanie dwu-
 pokojowe nowoczesne, ku-

Klienta, który w dniu 23
 grudnia jada kolację w
 Restauracji Wzorcowej C.R.
 Puławska 14, prosimy o
 zwrot cudzej tożki! cmy-
 kowo wydanej i szatni!

LEKARSKIE

domości, że zostały
punkty usługowe:

1 przy ul. Targowej 12
niemia wszelkie **ROBOTY
MALARZKIE I NAPRAWY.**

pokrywają się z
chnią, lazienka w Aninie,
5 minut od stacji na podob-
nie lub większe w Warsza-
wie lub przy linii elektry-
cznej. Zgoda kwaterunku.
Oferty „30053” Biuro Ogło-
szeń, Poznańska 38.

A) Dr med. Marcewsk
specjalność: płciowe, w-
nierzeczne, skórne. **Marcew-
kowska 60 9-12 i 17-19**

Dr Schoenman, specjalista
płciowe (zaburzenia) w-
nierzeczne (13-15). **Jeroz-**

2	przy zakładzie „Ma- ul. Grochowska 172 ROBOTY SPAWALNI- MECHANICZNE I NA-	Zamienie 3 pokoje, kuch- nia, słuźbowy z wygodami (centrum Pragi) na dom z ogrodem, linia elektryfik- kowana. Kwaterek Zgło- szenia: Ząbkowska 16-17	nińska 43, wieczorem 7 Fran- cuska 3 32497-0
3	przy zakładzie „Ze-	Zamienie mieszkanie cze-	Doktory: Żurkowski: Żu- rakowska - Rataj, specja- liści: skórne, włosów, we- neryczne, płciowe Krucza 47-a (przy Jerozolimskich) 15.30-19 30064-0

roska 15/17 wykonuje
USARSKO - MECHANICZNE
PRZETWÓRZENIE
K 1743-0

rozbirowe (powierzchnia 64
metry, drugie piętro), la-
ziska - centrum - na
podobne spółdzielcze lub
inne, nowoczesne (Kwa-
runek), dzielnice: Moko-
tow, Politechnika, Filiro-
wa, Ochota, centrum. Wa-

Dr Papier, specjalista: skor-
ne, weneryczne, hemoroidy
Plac Konstytucji 5, tel.
8-99-07. 29901-0

S.p. Irena HASFELDOWA
b. Kierowniczka kwia-
ciarni „Złocień” zmarła

na mi 1
r. uruchamia

slugowe

ROZNE

Antyki i wszelkie dzieła sztuki o tematyce religijnej. Przetłumaczenia w języku

30.XII.1953 r. przesyływać lat 67. Pogrzeb odbędzie się z Kościoła św. Karola Boromeusza w Powązkach łek. 4.1.1954 r. (poniedziałek) o godz. 14, do grobu rodz. o czym zawiadamiają: Rodzina i przyja-

W Warszawie, ul. Henry-
ego 20 – oraz w
opórcz w/w będzie
k 991-8

As Christiana, Warszawa,
sklep ul. Rutkowskiego
(Chmielna) 6. Zgłoszen-
a w godz. 16–18.30, 30019-1

S. p. Stanisław
KOWALCZYK
długol. działacz Zw. Zaw.
Kol., działacz ruchu społ-
czelczego, opatrzony św
sąkr. po dług. i ciężkich

zi rolniczych

Artystyczne odświeżenie o-
buwia. Puławska 10 przy
Rakowieckiej, na wprowi

tytode małżeństwo poszu-

ujęcie pomieszczenia na li- stki otwórkę, najchętniej w Wawrze, Zgłoszenia li- stowe. Warunki do omó- wienia, Sanitki, Anin Sp- owa 6-4.	30893-1	cierniej, zmarł dn. 31 X 71 53 r., przeżywszy lat 68. Nabójstwo żalobne od- będzie się w kościele Ka- rola Borom na Powaz- kach dn 1.5.14 r. (wtorek) o godz. 11, po którym nastąpi wyprowadzenie
Artystyczna sztuczna czo- lowa naprawy, reperacje garderoby. Nowy Świat 42 sklep.	30895-0	
Kierowce starszego, uczci-		

owego komfortowego jetelego. Oferty tę ogłoszeń, Marszał owska 3/5, 30937-1	wego ewentualnie jako wspólnika do taksiówki po- szukiuje. Oferty „30118-1” Biuro Ogłoszeń, Poznańska 38, 30115-1	związków cementarzą miejsc- siewcy do grobu nr dz. o- ryzm zawiadania pa- zyc ent w głośnik smu- ku: Żona, synowie, synowe, wnuczka i rodzina.
poszukuje pilnie lokalu ewentualnie części w do- myrny punkcie handlowym	„Opus” pierze expressen, artystycznie ceruje, odna- wia krawaty, dekoracje	Sp. Henryk STARZYŃSKI dział

szpitała owuwa. Ure-	czyścił kapce Hoza 41 (Za-	tegor. pracownik PŁ-
80114*, Bluro Ogłoszeń	notul adres). 30109-0	ŁoŁ, w czasie wojny 1939-
80114-1		45 szef mechaników dy-
	Pianina, fortepiany. Stro-	wizyjno 303, od 1946 r.
Przejmie udział mieszkan-	jenie, remonty - eksperty-	technicznej LOT zmarł dn 31
podzielczego i lub 2 po-	za. Poznańska 3. Kocyziń-	grudnia 1953 r., przeży- wy lat 60. Nabożeństwo
zanie z kuchnia z wygod-	30. Kocyziń-	zobacz. 10
ni. Warunki do umowy		
terty 308787*, Bluro Ogio		

1. Marszałkowska 3/5
Przebieg udział mieszkanca
podzielczego (trzy poko-
je, kuchnia, wygodny
warszawie. Oferty 29964
biuro Ogłoszeń, Poznań
29964/1

ciężkiego – pokój z kuchnią, 300000 z wygodami, przejeździ ferty, 300500 Biuro Ogłoszeń, Poznańskie 38.	powierzzonego materiału Orydnacka 3, Dąbrowski, godz. 9–13. 300086-0	syn i synowa, 302080-1
Wille sześćpokojowa jedynorodzinna z ogrodem (Poznań) – najpiękniejsza 300087-0	Stefania Okrasa poszukiw. je Stachy, Niewiadomskiego, przychodził Kaza 10 do Kwiecień, Wiadomości, 300088-0	S.p. Aleksander BOGUSIŃSKI aktor Państw. Teatru Polskiego, odzn. dwukrotnie Złotym Krzyżem Zasługi zmarł. dnia. 30. X. 1913

linia Szczecin) zamie- szał na dwupokojowe mie- skanie w Warszawie lub przy linii otwóckiej Zgo- łenia: Szczecin, Konopi- nę Ma, tel. 2103, 30353-0 zamienie dwa pokoje ku niemu, wygodny w Lublinie	14423-004 z 2 m. s. Stefa- nia Żurynka 30368-1 Zakład szlifierkowy - galwa- nizacji przyjmuję galwa- nie metalowe do moszadzo- wania, Grójecka 73. Krótki terminy 30390-1	przeżywywał 15 Wypro- wadzenie drogich nam zwlok nastąpi dnia 5 kwe- tnia o godz. 14.30 z kłosa- rka św. Karola Borem na Powązkach na cmentarz miejsce, o czym zawiada- mia, poręczymy za nas
--	--	---

podobne w Warszawie z okolicy. Oferty „26655” uro Ogłoszeń, Poznań 23663-1	Zaplace za nauczanie ma- lowania i utrwalania na kanalneg Oferty „30894” Marszałkowska 3/5.	tułonym żalu: Żona, syn synowa, wpucza i rezi- na. 30783 1
---	--	--

This image shows a blank, aged, light brown page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a textured, slightly mottled appearance with some minor creases and discoloration. The right edge of the page shows the dark binding material of the book.

W hotelach robotniczych Administracja nie dotrzymała słowa

Ile może kosztować wprawienie szyby o wymiarach 40 na 50 cm? Z pewnością mniej, niż czas, stracony na korespondencję w tej sprawie między hotelem robotniczym na Żurawiu a Z. Bud. Mieszk. 4. W dodatku gdy ta korespondencja trwa cały miesiąc i nie przynosi rezultatu.

Oczywiście wszelkie cyfry i sumy, bez względu na ich wielkość, schodzą na drugi plan, gdy się jest zestawił stratami, na jakie taka wycieczka naraża ludzkie zdrowie (zwłaszcza, że jest zima).

A taka właśnie szyba tkwi w jednym z okien hotelu robotniczego przy ul. Żurawiej i — gdyby już nie była pęknięta — pękłaby chyba ze śmiechu, ile to o nią hałas.

Drobna sprawa, ale charakteryzująca troskę przedsiębiorstwa o należyte przygotowanie hoteli robotniczych do zimy.

Odwiedziliśmy kilka hoteli dla robotników budowlanych, jako że stanowią one co najmniej połowę istniejącego w Warszawie oraz dlatego, że jesienią Z. Bud. Pracowników Budowlanych zobowiązał dyrektorów administracyjnych poszczególnych przedsiębiorstw do usunięcia wszystkich usterek w hotelach w terminie do 15 października. Oczywiście przed wszystkim chodziło tu o przygotowanie hoteli robotniczych do zimy.

Jak się z tego przedsiębiorstwa wywiązało? W większości wypadków, całe przygotowanie do zimy ograniczyło się do niezbędnego minimum, do tego mianowicie, aby w każdym pokoju znalazł się piecyk, aby przewidywane kominy były przyczyszczone i aby zapewnić mieszkańcom hoteli dostateczną ilość opału.

Z tego zadania przedsiębiorstwa wywiązały się na ogół dobrze.

Ciepło jest w hotelu przy ul. Białobrzkiej na Ochocie, ciepło w hotelu przy ul. Madalińskiego 96/100, ciepło w hotelu przy ul. Żurawiej. Tu robotnicy otrzymują węgiel i sami, po powrocie z pracy, dosypują do piecyków.

Natomiast zimno jest — w zasługującym skądinąd na wyróżnienie — hotelu robotniczym przy ul. Madalińskiego 18.

Tu w piecykach rozpalają ogień sprzątaczkę (robią to w czasie, gdy robotnicy pracują), po czym do węgla nie ma dostępu. Rezultat jest taki, że piecyki szybko stygną i nad wieczorem, a zwłaszcza nocą, w niektórych pokojach panuje przelichnie zimno. Jest zagadką dlaczego kierownictwo hotelu nie pozostawia pewnej ilości

węgla do swobodnej dyspozycji mieszkańców, jak to się dzieje w innych hotelach.

„I — jak się już wyżej stwierdziło — na tym wyczerpują się, w większości wypadków, dowody troski przedsiębiorstwa o przygotowanie hoteli do zimy.

O TYM ZAPOMNIANO
O takich „drobiazgach”, jak uszczelnienie lub wręcz naprawienie okien nie domykających się, uszczelnienie drzwi, czy ścian, nikt ani w hotelu przy ul. Białobrzkiej, ani przy ul. Żurawiej, ani wreszcie w hotelu przy ul. Madalińskiego 96/100 — nie pomyślał.

A tymczasem w niektórych pokojach hotelu przy ul. Białobrzkiej futurystyczne okna odstają od ścian, a przez szparę dmucha wiatr.

W hotelu przy ul. Żurawiej robotnicy dla odmiany pokazują szpary w ścianach. Szpary te znajdują się akurat na wysokości głów robotników, spijających na górnych łóżkach kawałki sałatek. W hotelu przy ul. Madalińskiego 96/100 okna i drzwi są również nieszczelne.

Jedynie tylko w hotelu przy ul. Madalińskiego 18 pomyślano o tym, aby okna naprawić przed zimą i dopasować wiatrzniki. Przedsiębiorstwo, administrowane przez Z. Bud. Mieszk. 4, słusznie rozważa, zasługujące na podziękowanie przez inne przedsiębiorstwa. Spośród mieszkańców hotelu wytypowano jednego, któremu — za wynagrodzeniem — powierzono konserwację hotelu i dokonywanie drobnych napraw. Dzięki tej inicjatywie hotel ten lepiej niż inne przygotowany jest do zimy. I gdyby podobnie postąpił hotel przy ul. Żurawiej — historia z szybą nie trwałaby tak długo.

AKTUALNE CAŁY ROK
Tyle o przygotowaniu hoteli do zimy, jako problemach najaktualniejszych.

»Interna« i »Chirurgia« w kamienicy Baryczków czyli wystawa polskiej książki lekarskiej

W zabytkowej kamienicy Baryczków na Rynku Starego Miasta nr 28 otwarta będzie w dniu dzisiejszym ciekawa wystawa „Polska książka lekarska w służbie nauki, postępu i pokoju”. Wystawa zorganizowana została przez Państwowy Zakład Wydawnictw Lekarskich przy współudziale Głównego Biblioteki Lekarskiej. Obrazuje ona obecne osiągnięcia wy-

próć nich istnieje jednak jeszcze wiele problemów aktualnych przez okragi rok: przede wszystkim sprawa utrzymania czystości. Trzeba przypisać, że pod tym względem wiele zmieniło się na lepsze, a hotel przy ul. Madalińskiego 18 może ubiegać się o palmę pierwszeństwa.

Gorzej natomiast w sąsiednim hotelu przy ul. Madalińskiego 96/100. Niezbity czyste podłogi, ściany nie malowane od 2-3 lat — sprawiają nieprzyjemne wrażenie. A czy to tak trudno przedsiębiorstwu budowlanemu pociągnąć farbą ściany baraku i pomalować podłogę?

Sprawa ciepłej wody jest udręką mieszkańców hotelu przy ul. Madalińskiego 18. Wskutek wadliwej konstrukcji węzownicy w palenisku, woda nagrzewa się bardzo słabo. A znów w hotelu przy ul. Madalińskiego 96/100 jest wprawdzie ciepła woda, są i natryski, ale w pomieszczeniu z natryskami brak piecyka i w rezultacie mogą z nich korzystać tylko zahartowani...

Wspólna bolączką mieszkańców niektórych hoteli są wreszcie... rozłatujące się łóżka. W hotelu przy ul. Białobrzkiej bywają wypadki, że „lokalizacja” łóżek na piętrze, budzą się z hukami na parterze...

Możnaby jeszcze układać długą listę braków i usterek, które bynajmniej nie umniejszają życia mieszkaniowemu hoteli, by wysnuć stąd wnioski:

Zbyt mało jest troski o jakość przedsięwzięcia o warunki mieszkaniowe robotników w hotelach. Zbyt słabo różnego rodzaju komisje społeczne dopilnowują tego, by usterki były likwidowane.

(K)

TEATRY

WYSTAWY

Wystawa malarstwa, grafiki i rysunków — Stanisława Marka Drożdża (Stary Rynek, strona Barasza 4/6). Otw. codz. z wyjątkiem niedz. i świąt od 11 do 19.

Stała wystawa odbudowy Starej i Nowej Warszawy, g. 10-17 prócz dni poświat. Rynek 42.

Wystawa „X-lecie powstania w getcie warszawskim”, godz. 11-19 prócz niedz. i śr. Żydowski Instytut Historyczny, al. gen. Świerczewskiego 73.

Gmach Zachęty (Majakowskiego 3).

Wystawa rysunków z Chin i ze Szelembarki — T. Kulisiowicz.

RADIO

na dzień 3 stycznia 1954 r. (niedziela).

Na fal 1322 m.

Program dnia 7.00 14.00 Wied. 6.00 7.00 8.00 16.00 20.00 23.00.

6.05 Muz. 7.25 „Od melodii do melodii”.

7.55 Kalend. rad. 8.10 Muz. klasyczna 8.30 „50 dla młodzieży” 9.00 Odpowiedzi Fali 49.

9.15 „Muz. dla wszystkich” 9.55 Zagadka muzyczna 10.15 Aud. dla rodziców 10.30 Aud. dla wojska 11.15 Aud. historyczna.

11.30 Mozart: Sonata D-dur na 2 fortepiany wyk. Maria Fotino i Katarzyna Fotino.

11.45 „Negro” 12.04 Odpowiedzi na pytania w sprawie tez IX Plenum KC PZPR 14.00 Wyw. z aud. 15.15 Melodie do tańca 15.45 Felieton literacki 16.10 „Na marginesie wielkiej polityki” — felieton Gustawa Kadena 16.20 Piesni radzieckie 16.40 „Cygan” — poemat Al. Puszkina 17.30 Muz. tan.

18.10 „Kół Nowa Huta” 18.30 Kona. zyczenia aud. si. muz. 19.30 Zagadka literacka 20.30 Wied. sport. 20.35 Verdi: „Bal maskowy” — opera w 3 aktach wyk. Ork. Chór i soliści Opery w Rzymie, dyr. Tullio Serafin 22.48 Muz. tan.

Na fal 367 m.

Program dnia 5.55 Wied. 6.00 7.00 8.00 17.00 21.00 23.50.

6.05 Muz. 7.05 Kalendarz Rad. 7.10 „Od melodii do melodii” 8.20 Muz. rozrywkowa 8.55 Miłośnikom pięknej muzyki 9.25 „Wielki taniec i śpiew” 9.40 Dla dzieci 9.55 Skrzynka ogólna 10.10 Poezja i muzyka 10.40 Pog. mgr. w. Krajskiego pt. „Zyciokrajne piosenki” z cyklu: „Nowe techniczne i naukowe” 10.50 Zespoły świetlicowe przed mikrofonem 11.10 „50 dla młodzieży” 11.40 Skrzynka Wszelkich Radiowej 12.15 Poranek symf. 13.15 Fragn. pow. Elż. Orzeszkowej pt. „Pompałowski” 13.30 Kona. 14.10 Warszawski Tygodnik dzw. kowy 14.25 Koncert zyczeń 14.40 „Piękne głosy” 15.15 Dla dzieci 16.00 Melodie fortepianowe 16.20 Kona. 17.05 „Na marginesie wielkiej polityki” — fel. Gustawa Kadena 17.15 „Z życia ZSR” 17.45 Utwory skrzypcowe w wrk. 1. Dubiejski 18.00 „Na radiowej estradzie” 19.00 Kona. chopinowski 19.30 „Miłość nie jest ślepa” — sztuk wyk. pow. Antoniny Koptajewej, Iwana Iwanowicza w przekładzie Zofii Łepickiej, oprac. radiowy. Zofia Zawadzka 21.50 Melodie tan. 22.00 Wied. sport. 22.30 Wied. sport. 22.40 Wieczorna serenada wyk. Sekst. PR. 22.10 Muzyka francuska.

Szczegółowy program audycji zamieszcza tygodnik „Radio i Świat”.

Polskie Radio zastrzega sobie możliwość zmian w programie.

ADMINISTRACJA — ul. Wiejska 12, tel. 8-0081 Zamówienia i wpłaty na prenumeratę przyjmują urzędy pocztowe o. listonosze. Prenumerata miesięczna, wynosi 5.00 zł kwartalnie 15.00 zł. Wydać Instytut Prasy Czytelnik. Druk RSW „Prasa”. Marszałkowska 3/5.

4-B-23408

REDAKCJA — Warszawa, ul. Marszałkowska 35 Centrala 89241 23 Red. naczelny 418-37 Sekretariat 418-73 Dział m. i j. 418-71 Dział k. 418-72 Dział p. 418-73 Dział k. 418-74 Dział k. 418-75 Dział k. 418-76 Dział k. 418-77 Dział k. 418-78 Dział k. 418-79 Dział k. 418-80 Dział k. 418-81 Dział k. 418-82 Dział k. 418-83 Dział k. 418-84 Dział k. 418-85 Dział k. 418-86 Dział k. 418-87 Dział k. 418-88 Dział k. 418-89 Dział k. 418-90 Dział k. 418-91 Dział k. 418-92 Dział k. 418-93 Dział k. 418-94 Dział k. 418-95 Dział k. 418-96 Dział k. 418-97 Dział k. 418-98 Dział k. 418-99 Dział k. 418-100 Dział k. 418-101 Dział k. 418-102 Dział k. 418-103 Dział k. 418-104 Dział k. 418-105 Dział k. 418-106 Dział k. 418-107 Dział k. 418-108 Dział k. 418-109 Dział k. 418-110 Dział k. 418-111 Dział k. 418-112 Dział k. 418-113 Dział k. 418-114 Dział k. 418-115 Dział k. 418-116 Dział k. 418-117 Dział k. 418-118 Dział k. 418-119 Dział k. 418-120 Dział k. 418-121 Dział k. 418-122 Dział k. 418-123 Dział k. 418-124 Dział k. 418-125 Dział k. 418-126 Dział k. 418-127 Dział k. 418-128 Dział k. 418-129 Dział k. 418-130 Dział k. 418-131 Dział k. 418-132 Dział k. 418-133 Dział k. 418-134 Dział k. 418-135 Dział k. 418-136 Dział k. 418-137 Dział k. 418-138 Dział k. 418-139 Dział k. 418-140 Dział k. 418-141 Dział k. 418-142 Dział k. 418-143 Dział k. 418-144 Dział k. 418-145 Dział k. 418-146 Dział k. 418-147 Dział k. 418-148 Dział k. 418-149 Dział k. 418-150 Dział k. 418-151 Dział k. 418-152 Dział k. 418-153 Dział k. 418-154 Dział k. 418-155 Dział k. 418-156 Dział k. 418-157 Dział k. 418-158 Dział k. 418-159 Dział k. 418-160 Dział k. 418-161 Dział k. 418-162 Dział k. 418-163 Dział k. 418-164 Dział k. 418-165 Dział k. 418-166 Dział k. 418-167 Dział k. 418-168 Dział k. 418-169 Dział k. 418-170 Dział k. 418-171 Dział k. 418-172 Dział k. 418-173 Dział k. 418-174 Dział k. 418-175 Dział k. 418-176 Dział k. 418-177 Dział k. 418-178 Dział k. 418-179 Dział k. 418-180 Dział k. 418-181 Dział k. 418-182 Dział k. 418-183 Dział k. 418-184 Dział k. 418-185 Dział k. 418-186 Dział k. 418-187 Dział k. 418-188 Dział k. 418-189 Dział k. 418-190 Dział k. 418-191 Dział k. 418-192 Dział k. 418-193 Dział k. 418-194 Dział k. 418-195 Dział k. 418-196 Dział k. 418-197 Dział k. 418-198 Dział k. 418-199 Dział k. 418-200 Dział k. 418-201 Dział k. 418-202 Dział k. 418-203 Dział k. 418-204 Dział k. 418-205 Dział k. 418-206 Dział k. 418-207 Dział k. 418-208 Dział k. 418-209 Dział k. 418-210 Dział k. 418-211 Dział k. 418-212 Dział k. 418-213 Dział k. 418-214 Dział k. 418-215 Dział k. 418-216 Dział k. 418-217 Dział k. 418-218 Dział k. 418-219 Dział k. 418-220 Dział k. 418-221 Dział k. 418-222 Dział k. 418-223 Dział k. 418-224 Dział k. 418-225 Dział k. 418-226 Dział k. 418-227 Dział k. 418-228 Dział k. 418-229 Dział k. 418-230 Dział k. 418-231 Dział k. 418-232 Dział k. 418-233 Dział k. 418-234 Dział k. 418-235 Dział k. 418-236 Dział k. 418-237 Dział k. 418-238 Dział k. 418-239 Dział k. 418-240 Dział k. 418-241 Dział k. 418-242 Dział k. 418-243 Dział k. 418-244 Dział k. 418-245 Dział k. 418-246 Dział k. 418-247 Dział k. 418-248 Dział k. 418-249 Dział k. 418-250 Dział k. 418-251 Dział k. 418-252 Dział k. 418-253 Dział k. 418-254 Dział k. 418-255 Dział k. 418-256 Dział k. 418-257 Dział k. 418-258 Dział k. 418-259 Dział k. 418-260 Dział k. 418-261 Dział k. 418-262 Dział k. 418-263 Dział k. 418-264 Dział k. 418-265 Dział k. 418-266 Dział k. 418-267 Dział k. 418-268 Dział k. 418-269 Dział k. 418-270 Dział k. 418-271 Dział k. 418-272 Dział k. 418-273 Dział k. 418-274 Dział k. 418-275 Dział k. 418-276 Dział k. 418-277 Dział k. 418-278 Dział k. 418-279 Dział k. 418-280 Dział k. 418-281 Dział k. 418-282 Dział k. 418-283 Dział k. 418-284 Dział k. 418-285 Dział k. 418-286 Dział k. 418-287 Dział k. 418-288 Dział k. 418-289 Dział k. 418-290 Dział k. 418-291 Dział k. 418-292 Dział k. 418-293 Dział k. 418-294 Dział k. 418-295 Dział k. 418-296 Dział k. 418-297 Dział k. 418-298 Dział k. 418-299 Dział k. 418-300 Dział k. 418-301 Dział k. 418-302 Dział k. 418-303 Dział k. 418-304 Dział k. 418-305 Dział k. 418-306 Dział k. 418-307 Dział k. 418-308 Dział k. 418-309 Dział k. 418-310 Dział k. 418-311 Dział k. 418-312 Dział k. 418-313 Dział k. 418-314 Dział k. 418-315 Dział k. 418-316 Dział k. 418-317 Dział k. 418-318 Dział k. 418-319 Dział k. 418-320 Dział k. 418-321 Dział k. 418-322 Dział k. 418-323 Dział k. 418-324 Dział k. 418-325 Dział k. 418-326 Dział k. 418-327 Dział k. 418-328 Dział k. 418-329 Dział k. 418-330 Dział k. 418-331 Dział k. 418-332 Dział k. 418-333 Dział k. 418-334 Dział k. 418-335 Dział k. 418-336 Dział k. 418-337 Dział k. 418-338 Dział k. 418-339 Dział k. 418-340 Dział k. 418-341 Dział k. 418-342 Dział k. 418-343 Dział k. 418-344 Dział k. 418-345 Dział k. 418-346 Dział k. 418-347 Dział k. 418-348 Dział k. 418-349 Dział k. 418-350 Dział k. 418-351 Dział k. 418-352 Dział k. 418-353 Dział k. 418-354 Dział k. 418-355 Dział k. 418-356 Dział k. 418-357 Dział k. 418-358 Dział k. 418-359 Dział k. 418-360 Dział k. 418-361 Dział k. 418-362 Dział k. 418-363 Dział k. 418-364 Dział k. 418-365 Dział k. 418-366 Dział k. 418-367 Dział k. 418-368 Dział k. 418-369 Dział k. 418-370 Dział k. 418-371 Dział k. 418-372 Dział k. 418-373 Dział k. 418-374 Dział k. 418-375 Dział k. 418-376 Dział k. 418-377 Dział k. 418-378 Dział k. 418-379 Dział k. 418-380 Dział k. 418-381 Dział k. 418-382 Dział k. 418-383 Dział k. 418-384 Dział k. 418-385 Dział k. 418-386 Dział k. 418-387 Dział k. 418-388 Dział k. 418-389 Dział k. 418-390 Dział k. 418-391 Dział k. 418-392 Dział k. 418-393 Dział k. 418-394 Dział k. 418-395 Dział k. 418-396 Dział k. 418-397 Dział k. 418-398 Dział k. 418-399 Dział k. 418-400 Dział k. 418-401 Dział k. 418-402 Dział k. 418-403 Dział k. 418-404 Dział k. 418-405 Dział k. 418-406 Dział k. 418-407 Dział k. 418-408 Dział k. 418-409 Dział k. 418-410 Dział k. 418-411 Dział k. 418-412 Dział k. 418-413 Dział k. 418-414 Dział k. 418-415 Dział k. 418-416 Dział k. 418-417 Dział k. 418-418 Dział k. 418-419 Dział k. 418-420 Dział k. 418-421 Dział k. 418-422 Dział k. 418-423 Dział k. 418-424 Dział k. 418-425 Dział k. 418-426 Dział k. 418-427 Dział k. 418-428 Dział k. 418-429 Dział k. 418-430 Dział k. 418-431 Dział k. 418-432 Dział k. 418-433 Dział k. 418-434 Dział k. 418-435 Dział k. 418-436 Dział k. 418-437 Dział k. 418-438 Dział k. 418-439 Dział k. 418-440 Dział k. 418-441 Dział k. 418-442 Dział k. 418-443 Dział k. 418-444 Dział k. 418-445 Dział k. 418-446 Dział k. 418-447 Dział k. 418-448 Dział k. 418-449 Dział k. 418-450 Dział k. 418-451 Dział k. 418-452 Dział k. 418-453 Dział k. 418-454 Dział k. 418-455 Dział k. 418-456 Dział k. 418-457 Dział k. 418-458 Dział k. 418-459 Dział k. 418-460 Dział k. 418-461 Dział k. 418-462 Dział k. 418-463 Dział k. 418-464 Dział k. 418-465 Dział k. 418-466 Dział k. 418-467 Dział k. 418-468 Dział k. 418-469 Dział k. 418-470 Dział k. 418-471 Dział k. 418-472 Dział k. 418-473 Dział k. 418-474 Dział k. 418-475 Dział k. 418-476 Dział k. 418-477 Dział k. 418-478 Dział k. 418-479 Dział k. 418-480 Dział k. 418-481 Dział k. 418-482 Dział k. 418-483 Dział k. 418-484 Dział k. 418-485 Dział k. 418-486 Dział k. 418-487 Dział k. 418-488 Dział k. 418-489 Dział k. 418-490 Dział k. 418-491 Dział k. 418-492 Dział k. 418-493 Dział k. 418-494 Dział k. 418-495 Dział k. 418-496 Dział k. 418-497 Dział k. 418-498 Dział k. 418-499 Dział k. 418-500 Dział k. 418-501 Dział k. 418-502 Dział k. 418-503 Dział k. 418-504 Dział k. 418-505 Dział k. 418-506 Dział k. 418-507 Dział k. 418-508 Dział k. 418-509 Dział k. 418-510 Dział k. 418-511 Dział k. 418-512 Dział k. 418-513 Dział k. 418-514 Dział k. 418-515 Dział k. 418-516 Dział k. 418-517 Dział k. 418-518 Dział k. 418-519 Dział k. 418-520 Dział k. 418-521 Dział k. 418-522 Dział k. 418-523 Dział k. 418-524 Dział k. 418-525 Dział k. 418-526 Dział k. 418-527 Dział k. 418-528 Dział k. 418-529 Dział k. 418-530 Dział k. 418-531 Dział k. 418-532 Dział k. 418-533 Dział k. 418-534 Dział k. 418-535 Dział k. 418-536 Dział k. 418-537 Dział k. 418-538 Dział k. 418-539 Dział k. 418-540 Dział k. 418-541 Dział k. 418-542 Dział k. 418-543 Dział k. 418-544 Dział k. 418-545 Dział k. 418-546 Dział k. 418-547 Dział k. 418-548 Dział k. 418-549 Dział k. 418-550 Dział k. 418-551 Dział k. 418-552 Dział k. 418-553 Dział k. 418-554 Dział k. 418-555 Dział k. 418-556 Dział k. 418-557 Dział k. 418-558 Dział k. 418-559 Dział k. 418-560 Dział k. 418-561 Dział k. 418-562 Dział k. 418-563 Dział k. 418-564 Dział k. 418-565 Dział k. 418-566 Dział k. 418-567 Dział k. 418-568 Dział k. 418-569 Dział k. 418-570 Dział k. 418-571 Dział k. 418-572 Dział k. 418-573 Dział k. 418-574 Dział k. 418-575 Dział k. 418-576 Dział k. 418-577 Dział k. 418-578 Dział k. 418-579 Dział k. 418-580 Dział k. 418-581 Dział k. 418-582 Dział k. 418-583 Dział k. 418-584 Dział k. 418-585 Dział k. 418-586 Dział k. 418-587 Dział k. 418-588 Dział k. 418-589 Dział k. 418-590 Dział k. 418-591 Dział k. 418-592 Dział k. 418-593 Dział k. 418-594 Dział k. 418-595 Dział k. 418-596 Dział k. 418-597 Dział k. 418-598 Dział k. 418-599 Dział k. 418-600 Dział k. 418-601 Dział k. 418-602 Dział k. 418-603 Dział k. 418-604 Dział k. 418-605 Dział k. 418-606 Dział k. 418-607 Dział k. 418-608 Dział k. 418-609 Dział k. 418-610 Dział k. 418-611 Dział k. 418-612 Dział k. 418-613 Dział k. 418-614 Dział k. 418-615 Dział k. 418-616 Dział k. 418-617 Dział k. 418-618 Dział k. 418-619 Dział k. 418-620 Dział k. 418-621 Dział k. 418-622 Dział k. 418-623 Dział k. 418-624 Dział k. 418-625 Dział k. 418-626 Dział k. 418-627 Dział k. 418-628 Dział k. 418-629 Dział k. 418-630 Dział k. 418-631 Dział k. 418-632 Dział k. 418-633 Dział k. 418-634 Dział k. 418-635 Dział k. 418-636 Dział k. 418-637 Dział k. 418-638 Dział k. 418-639 Dział k. 418-640 Dział k. 418-641 Dział k. 418-642 Dział k. 418-643 Dział k. 418-644 Dział k. 418-645 Dział k. 418-646 Dział k. 418-647 Dział k. 418-648 Dział k. 418-649 Dział k. 418-650 Dział k. 418-651 Dział k. 418-652 Dział k. 418-653 Dział k. 418-654 Dział k. 418-655 Dział k. 418-656 Dział k. 418-657 Dział k. 418-658 Dział k. 418-659 Dział k. 418-660 Dział k. 418-661 Dział k. 418-662 Dział k. 418-663 Dział k. 418-664 Dział k. 418-665 Dział k. 418-666 Dział k. 418-667 Dział k. 418-668 Dział k. 418-669 Dział k. 418-670 Dział k. 418-671 Dział k. 418-672 Dział k. 418-673 Dział k. 418-674 Dział k. 418-675 Dział k. 418-676 Dział k. 418-677 Dział k. 418-678 Dział k. 418-679 Dział k. 418-680 Dział k. 418-681 Dział k. 418-68